

Ilaria Boffa – un inedito

Descrizione

BOFFA 01

BOFFA 01

Ilaria Boffa è? nata il 6 gennaio 1972 e vive a Padova. Laureata in Economia, lavora per un'organizzazione internazionale no profit. Ha pubblicato la sua prima raccolta di poesie *Spaces* nel 2015 e nel 2016 *The Bliss of Hush and Wires / Periferie* con Samuele Editore. Ilaria Boffa

(inedito)

l'originale è scritto in Inglese, lingua privilegiata dall'autrice per la scrittura, e autotradotto.

BOFFA 01BOFFA 01

(#7)

We undergo the duress of borders
intuit the legacy of the ancestors.
A grave is a grave, a tree is a tree.
In a landscape, what else matters.
A single dwelling won't suffice.

Loss speaks of the green
a shade precedes the bones
on the way back.
The clarity of distance
amplifies our hesitations.

Those hills echo the unsaid.

(#7)

Subiamo la costrizione dei confini
intuiamo l'eredità ancestrale.
Una tomba è una tomba, un albero è un albero.
Nel paesaggio, cos'altro conta.
Una sola dimora non basterà.

La perdita racconta del verde
un'ombra precede le ossa
sulla via del ritorno.
La chiarezza della distanza
amplifica le nostre esitazioni.

Quelle colline ripetono il non detto.

Ilaria Boffa è? nata il 6 gennaio 1972 e vive a Padova. Laureata in Economia, lavora per un'organizzazione internazionale no profit. Ha pubblicato la sua prima raccolta di poesie *Spaces* nel 2015 e nel 2016 *The Bliss of Hush and Wires / Periferie* con Samuele Editore.

Fotografia di proprietà dell'autrice

Data di creazione

10 Dicembre 2016

Autore

root_c5hq7joi